

**Bei uns
KÄLTE-KABINE
und SWIMSPA**

medi fit
... mehr als
Gesundheit & Fitness!

Telefon 05692 995001
www.medifit-wolfhagen.de

WIR SIND FÜR SIE DA!

**LUMMERT
AUTOMOBILE
Calden**

Ihr Mazda-Partner seit 1975
Oberweg 27 · 34379 Calden
Telefon 05674 844
www.lummert-automobile.de

HEIMAT NACHRICHTEN

HOFGEISMAR
WOLFHAGEN

RENAULT

**Jahreswagen
& Gebrauchtwagen**

Reparatur, Wartung und
Unfallinstandsetzung
aller Fabrikate

LUND
Autohaus Georg Lund GmbH

www.autohaus-lund.de
Untere Hofstr. 3 · 05674 894
Grebenstein

Naumburg
Zahl der Mitglieder der
Feuerwehr steigt weiter.



Veckerhagen
Umsingen: Alte Neujahrs-
bräuche werden gepflegt.



Zierenberg
Kinder beziehen die neue
Kita Kitz am Erlenweg.



Fahrbahn wird im Sommer erneuert

Kreisstraße bei Wenigenhasungen wechselt nach Sanierung zur Stadt Wolfhagen

Wenigenhasungen – Die Kreisstraße K100 zwischen Wenigenhasungen und Altenhasungen ist in einem schlechten Zustand. Allerdings ist er noch nicht so schlecht, dass eine Sanierung oberste Priorität hätte. Dennoch wird der Landkreis Kassel den etwa einen Kilometer langen Abschnitt vom Abzweig der Erpetalstraße in Wenigenhasungen in Richtung Altenhasungen im Sommer dieses Jahres anpacken und erneuern. Und das hat einen Grund: Nach ihrer Generalüberholung wechselt die Straße vom Kreis in den Zuständigkeitsbereich der Stadt Wolfhagen. Damit wird künftig Wolfhagen für die Unterhaltung der Strecke verantwortlich sein.

Kreisstraße wird zur Gemeindestraße

„Wir sind uns mit der Stadt Wolfhagen einig, dass die Straße zur Gemeindestraße wird und dass wir die Straße in einem sanierten Zustand übergeben“, sagt Peter Nissen, Leiter des Servicezentrums Regionalentwicklung beim Landkreis Kassel. Wenigenhasungen sei über eine weitere Kreisstraße, die K101, mit den Landesstraßen zwischen Altenhasungen und Isha sowie zwischen Altenhasungen und Habichtswald verbunden. Die K101 war erst im vergangenen Jahr erneuert worden. Zudem verbinde die K100 Wenigenhasungen in südliche Richtung mit Oelshausen. „Eine weitere Kreisstraßenverbindung nach Altenhasungen ist daher nicht notwendig“, begründet Nissen die Entscheidung.



Bröselige Bankette: Die Kreisstraße K100 zwischen Wenigenhasungen und Altenhasungen wird im Sommer saniert. Danach wird sie zur Gemeindestraße.

FOTO: ANTIJE THON

„Wir sind uns mit der Stadt Wolfhagen einig, dass die Straße zur Gemeindestraße wird und dass wir die Straße in einem sanierten Zustand übergeben“, sagt Peter Nissen, Leiter des Servicezentrums Regionalentwicklung beim Landkreis Kassel. Wenigenhasungen sei über eine weitere Kreisstraße, die K101, mit den Landesstraßen zwischen Altenhasungen und Isha sowie zwischen Altenhasungen und Habichtswald verbunden. Die K101 war erst im vergangenen Jahr erneuert worden. Zudem verbinde die K100 Wenigenhasungen in südliche Richtung mit Oelshausen. „Eine weitere Kreisstraßenverbindung nach Altenhasungen ist daher nicht notwendig“, begründet Nissen die Entscheidung.

Wirtschafts- und Radweg

Hälfte in Richtung Altenhasungen wird herabgestuft zu einem Wirtschafts- und Radweg, zuständig ist aber dennoch Wolfhagen. Schon jetzt verläuft der überregionale Ederseeradweg über diese wenig befahrene Trasse.

Beginnen sollen die Arbeiten im Sommer, im Herbst sollen sie abgeschlossen sein. Der Landkreis rechnet mit Kosten in Höhe von 450 000 Euro. „Es geht hauptsächlich darum, eine neue Tragschicht aufzutragen und die Banketten zu befestigen“, sagt Nissen. Die Arbeiten sollen im Mai ausgeschrieben werden.

Nach Angaben von Kreissprecher Harald Kühlbörn möchte der Landkreis Kassel aus der Unterhaltung von Straßen aussteigen, die laut einer gesetzlichen Vorgabe nicht für die Anbindung von

Orten an das übergeordnete Straßennetz erforderlich sind. Gestützt werde dieses Vorhaben von einem Kreistagsbeschluss. Zuletzt hatte es eine entsprechende Regelung auch mit Breuna gegeben. Nach der erst kürzlich

Handlungsbedarf auch bei Straße K98

erfolgten Sanierung der Kreisstraße 60 bei Niederlistingen wird die Straße in den Schoß der Gemeinde fallen. Handlungsbedarf gebe es zudem für die K98, die Burgha-

sungen mit der Landesstraße zwischen Altenhasungen und Habichtswald verbindet. Dazu stünden noch Gespräche mit der Stadt Zierenberg aus.

Doch der Landkreis Kassel gibt nicht nur Straßen ab. Es wechseln auch zuvor übergeordnete Verbindungen in seinen Zuständigkeitsbereich. Zuletzt trat dieser Fall im Zusammenhang mit Arbeiten an der A44 bei Helsa ein. Dort war im Oktober ein Abschnitt freigegeben worden, ein Teil der B7 ging an den Kreis Kassel.

STRASSENSANIERUNG



red

DFSK Fengon 580

Dieser 7-sitzige Fullsize SUV von DFSK wird Sie begeistern. Gehobene exklusive Ausstattung in guter Qualität zum tollen Preis.

Fahrzeugpreis	25.465,00 €
Fracht-/Überführung	990,00 €
Zulassung	190,00 €
Angebotspreis	26.645,00 €

Autohaus Fiege GmbH & Co. KG
Dragonerstr. 15 · 34369 Hofgeismar
Tel.: 05671 99689-0 · Fax: 05671 99689-9
E-Mail: info@autohaus-fiege.de
www.autohaus-fiege.de

**Heimatchrichten
Hofgeismar / Wolfhagen**

Sabine Reitz
Hofgeismar
Teamleitung Verkauf
0 56 71 50 90 27
sabine.reitz@hna.de

**HEIMAT
NACHRICHTEN**
HOFGEISMAR
WOLFHAGEN

eurONATUR
schützt bedrohte
Wildtiere. Wie?

Wir informieren Sie:
www.euronatur.org
Tel. 07732/92 72 0
eurONATUR

Dudeck
Metall GmbH

34396 Liebenau-Haueda
Am Kirschbrunnen 05676 989 128

Zahl der Mitglieder steigt weiter

Naumburger Wehrführung und Vorstand einstimmig wiedergewählt

Naumburg – Die Feuerwehrleute der Naumburger Kernstadt sind offenbar sehr zufrieden mit ihrer Führungsrunde. Während der Jahreshauptversammlung wurden sowohl der Vorstand des Feuerwehrvereins als auch die Wehrführung jeweils einstimmig wiedergewählt.

Und so wird Martin Jacobi für weitere zwei Jahre gemeinsam mit seinem Stellvertreter Berthold Jacobi, dem Kassierer Christian Rabanus und Schriftführer Peter Jacobi den Verein führen. Zum Vorstand gehören auch weiterhin Pressewart Wolfgang Sprenger und die Beisitzer Bernhard und Jan Herchenröder.

Der Einsatzabteilung steht auch künftig Paul Jacobi als Wehrführer vor. Sein erster Stellvertreter ist Ingo Armbrust, zweiter Stellvertreter ist weiterhin Moritz Hamel.

Vorsitzender Martin Jacobi ließ in seinem Bericht die Aktivitäten des Feuerwehrvereins Revue passieren. Zu den herausragenden Veranstaltungen zählte Jacobi im Sommer die Feier zum 50-jährigen Bestehen der Jugendfeuerwehr und den Landesent-



Für langjährige Mitgliedschaft wurden von Martin Jacobi (Vorsitzender) und Berthold Jacobi (Vize), Anton Rabanus, Reinhard Marquardt, Kevin Lugert, Emil Hetzler, Manfred Wendeborn, Bruno Thiede, Rolf Schneider, Josef Rabanus, Franz Rabanus und Winfried Kramer geehrt.

FOTOS: FEUERWEHR NAUMBURG/NH



Befördert und ausgezeichnet: Bürgermeister Stefan Hable mit (von links) Wolfgang Sprenger, Martin Kreuzt, Thomas Heger, Mario Lattemann, Thomas Herchenröder, Jonas Leitner, Till Jacobi, Julian Rabanus, Stella Draude, Simon Fuhrmann, Arne Bracht, Sven Bräutigam, Paul Jacobi, Ingo Armbrust und Moritz Hamel.

worden sei.

Bei seinem Ausblick hob der Vereinsvorsitzende die Verbandstage der Feuerwehren des Wolfhager Landes hervor, die in diesem Jahr vom 23. Juni bis zum 25. Juni in Naumburg stattfinden werden.

Gutes konnte Martin Jacobi auch in Sachen Mitgliederentwicklung berichten. Ende 2022 gehörten dem Verein 298 Mitglieder an, zehn mehr als im Vorjahr zur gleichen Zeit. Zehn Jahre zuvor, also 2012, hatte der Verein 233 Mitglieder gezählt.

„Zahlen und Fakten“ präsentierte auch Wehrführer Paul Jacobi in seinem Jahresbericht. Demnach zählt die Einsatzabteilung derzeit 54 Mitglieder, davon vier Frauen. Ein Feuerwehrmann wechselte im vergangenen Jahr in die Alters- und Ehrenabteilung, von der Jugendfeuerwehr übernahm die Einsatzabteilung eine Person. Die Aktiven wurden im vergangenen Jahr zu 47 Einsätzen gerufen, drei mehr als 2021. Acht Mal handelte es sich um einen Fehlalarm, sieben Mal rückte die Kernstadtwehr zu einem Sturmeinsatz, 22 Mal zu Hilfeleistungen. Dazu zählen Verkehrsunfälle, Türöffnungen, das Beseitigen von Ölsuren. Lediglich bei zehn Alarmierungen waren Brände die Ursache.

Breiten Raum nahmen auch Ehrungen, Beförderungen und Auszeichnungen während der Jahreshauptversammlung der Wehr ein (siehe Kasten).

erwehr und den Landesentscheid der Einsatzabteilungen in Pfungstadt, bei dem die Naumburger Mannschaft einen hervorragenden 7. Platz belegte.

Jacobi sprach auch von den Neuanschaffungen, zu denen ein Übungsrollcontainer für die Jugendfeuerwehr gehört, mit dem der Nachwuchs einen Löschangriff trainieren

kann, ohne dass ein Feuerwehrfahrzeug verwendet werden muss. Der Rollcontainer, so Jacobi, habe ohne Beladung einen Wert von rund 3000 Euro, zwei Drittel der Summe seien durch Spenden finanziert worden.

Ebenfalls neu ist eine Wärmebildkamera im Wert von 5100 Euro, die von der Brungs-Stiftung gespendet

Ehrungen, Beförderungen und Auszeichnungen für Mitglieder der Naumburger Feuerwehr

Für langjährige Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr Naumburg wurden während der Jahreshauptversammlung geehrt: Manfred Wendeborn und Kevin Lugert (für 25 Jahre), Anton Rabanus, Reinhard Marquardt, Bruno Thiede, Rolf Schneider, Josef Rabanus und Franz Rabanus (für 50 Jahre) sowie Emil Hetzler (für 60 Jahre). Darüber hinaus wurden Beförderungen vorgenommen und Auszeichnungen vergeben. Feuerwehrmannwärter: Simon Fuhrmann. Feuerwehrmann: Sven Bräutigam. Oberlöschmeister: Julian Rabanus.

Das Goldene Brandschutzehrenzeichen am Bande für 40 Jahre (aktiv) erhielten Wolfgang Sprenger, Thomas Herchenröder und Mario Lattemann. Eisernes Feuerwehrleistungsabzeichen: Sven Bräutigam. Bronzenes Feuerwehrleistungsabzeichen: Leon Hall. Silbernes Feuerwehrleistungsabzeichen: Stella Jakob. Goldenes Feuerwehrleistungsabzeichen: Jan Herchenröder. Goldenes Plus-10-Feuerwehrleistungsabzeichen: Ivonne Reitze-Lattemann. Anerkennungsprämie für zehn Jahre in der Einsatzabteilung erhielten Arne Bracht, Till Jacobi und Jonas Leitner.

Anton Rabanus neues Ehrenmitglied

Auszeichnung der Naumburger Feuerwehr für Engagement

Naumburg – Besondere Auszeichnung für Anton Rabanus: Während der Jahreshauptversammlung der Naumburger Kernstadtfeuerwehr wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. Damit würdigte der Vorstand der Feuerwehr das Engagements von Anton Rabanus für die Belange der Naumburger Brandschützer.

Rabanus wurde 1972 Mitglied der Feuerwehr. Gemeinsam mit weiteren Kameraden wurde er während der Jahreshauptversammlung auch für seine 50-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet.

Schon sehr früh, so Wehrvorsitzender Martin Jacobi, habe Anton Rabanus in der Wehr Verantwortung übernommen. Von 1992 bis 2002 stand er der Einsatzabteilung als Wehrführer vor, übernahm auch für zwei Perioden den Posten des stellvertretenden Naumburger Stadtbrandinspektors.



Anton Rabanus
FOTO: FEUERWEHR NAUMBURG/NH

Im Feuerwehrverein übte Anton Rabanus den Posten des Vereinskassierers aus. Zudem sei er maßgeblich an der Veranstaltung der Verbandstage in den Jahren 1991, 2000 und 2012 beteiligt gewesen, so Martin Jacobi weiter. Auch bei der Gerätehauserweiterung im Jahr 1995 sei Rabanus die „treibende Kraft“ gewesen und habe sich für die Belange der Wehrleute eingesetzt.

Anton Rabanus ist aktuell das fünfte Ehrenmitglied der Naumburger Feuerwehr neben dem Ehrenvorsitzenden Ernst Heger und den Ehrenmitgliedern Peter Roth, Raimund Selradl und Emil Hetzler.

HEIMAT NACHRICHTEN
PROFESSOR
WOLFHAGER

IMPRESSUM

Herausgeber:
NHV Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV:
Frank Schmid

Leitung Geschäftskunden:
Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf:
Tel.: 0 56 71 / 50 90 27
E-Mail: anzeigen@nh-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:
DIGITALE KREATIV AGENTUR
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1, 34123 Kassel

Zustellung: VTS Nord GmbH
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel,
Tel.: 05 61 203 / 11 75
E-Mail: vertriebsleitung@hna.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 2 vom 1.1.2023
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzuhängen.
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an vertriebsleitung@hna.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.
Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

Ihr Privatarzt in Kassel-Wilhelmshöhe
Tel.: 05 61 - 98 83 74 44
www.diabetologikum-raab.de

Rixer

Bauernladen

Hausmacher Wurstwaren

Rindfleisch von Galloway-Rindern

Party-Service

Mittwoch ab 12 Uhr
Schnitzel mit wechselnden Belegen 7,50 €
Donnerstag - Eintopf 5,- €

Freitag ab 12 Uhr
Rindergulasch 13,- €
mit Rotkohl, Klöße, Soße

Um Vorbestellung wird gebeten!

Aus eigenem Anbau!
Kohlrabi, Weißkohl, Knoblauch, Spitzkohl, Wirsing, Porree, Rotkohl, Rote Beete, Sellerie, Möhren, Rosenkohl, Grünkohl

Kartoffeln

Für Pferdehalter!
Möhren, Rote Beete

Freiland Eier

Mo - Fr 9-13 & 14-18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr

Familie Peter Koch
34393 Grebenstein-Friedrichsthal Nr. 5
☎ 05674-1355

www.rb-becker.de

becker

ab Mo, den 16.01.2023

Bodensee Apfel
Elstar, Pinova, Braeburn
4,99
5kg Kiste
1kg=0,998

Speisekartoffeln, 10kg
vorwiegend festkochend
1kg=0,369 **3,69**
festkochend
1kg=0,399 **3,99**

Speisezwiebeln, 5kg Netz
2,99
1kg=0,59

Wasserkocher LED beleuchtet
1800 Watt, 1,8l, versch. Farben, Edelstahl
15,99

Wasserkocher
2200 Watt, 1,7l, inkl. Wasserfilter
15,99

Wasserkocher
1800 Watt, 1,8l, versch. Farben, Edelstahl
15,99

Toaster
700 Watt, Stop-Taste, Bräutchenausatz
12,99

Brotkasten
33,5 x 19,5 x 20 cm
17,99
aus Metall

Kochtopf-Set mit Deckel
Stielkasserolle 1,6 L, Kochtopf 1,6 L, Kochtopf 3,7 L, Kochtopf 6,3 L, Schmorplatte 2,9 L, Universal Siebeinsatz 3 L, Rostfreie Schüssel mit Vakuumdeckel 2,2 Liter, 2 Topfuntersetzer, 1 Saugnapf, Edelstahl, für alle Herdarten
79,99

Rama Cremefine zum Kochen
15% Fett
250 ml
0,99
1l=2,36

Böklunder Rostbratwürstchen
400g
1,99
1kg=3,23

Mülltonnenbox
134 x 81,5 cm. Geeignet für 2 Mülltonnen
Modernes Design, Deckel mit Gasdruckfeder, anthrazit, aus Stahl, Belüftungsöffnungen, einfache Montage, inkl. Bodendübel für stabilen Halt
299,50

Lagerkasten/ Ordnungssystem EF 4220/rot
40x30x22 cm, zweite Hand
15€
Einselpz. = 5€
5 Stück = 15€

Akku-Bohrschrauber 3008 AA
20 V Max, Lithium-Ion-Akku, 17 Drehmoment-einstellungen
59,50

Multischleifer 7207 AA
100W, Softgrip, Anschluß für Staubabsaugung
19,98

Winkelschleifer 710 W, 230V, Ø 110mm
17,98

Schlagbohrmaschine 1020 AA
550 W, 0-43200 /Min.
25,00

Stichsäge 4190 AA
400 Watt, Schrägschnitte bis zu 45° nach links oder rechts einstellbar.
19,98

Fächerscheiben 115er
10er Pack Schleifscheiben mit Zirkonia
5,00

4er-Gästehandtücher
100% Bio-Baumwolle, ca. 30x50 cm oder
3,99
Duschtuch
100% Bio-Baumwolle, ca. 70x140 cm blau oder weiß

2-tlg. Badzimmervorhänge "Tejo oder Maja"
Microfaser Qualität. Mit rutschhemmender Unterseite.
50x80 + 40x50 cm
je **12,99**
oder
je **15,00**
60x100 + 50x60 cm versch. Farben

Chenille Badematte
50 x 70 cm, rutschfest, 45% Baumwolle, versch. Farben
oder
Microfaser Badematte
50 x 70 cm, rutschfest, versch. Farben
je **5,99**

Edelstahl Badezimmer-Set
Tretleimer 3L & Bürste mit Behälter
9,98

Twix minis
275g
0,99
1kg=3,60

Balisto
versch. Sorten
166,5g
0,49
1kg=2,94

Coca Cola Zero
0,33l Dose
-0,29
*zzgl. 0,02 Einwegpfand
1l=0,88

After Eight
200g
1,99
1kg=5,95

becker
...IMMER WAS BESONDERES

WIZ/Kleinalmerode
Industriestr. 1
05542 / 93 39 60

Kassel
Hegelbergstr. 21
0561 / 49 172 551

Gudensberg
Kasseler Str. 78
05603 / 91 86 54

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestr. 1 - 37217 Witzhausen/Kleinalmerode
Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

**ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr
Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr**

Geschichte sucht Heimat

Diskussion um Ausstellungsräume in Hümme läuft weiter

Hümme – Der Geschichtskreis Hümme sucht weiter im Ort nach Räumen, um eine Ausstellung zur Ortsgeschichte dauerhaft zu präsentieren und sein Archivmaterial zu lagern. Es gibt zwar einen Vorschlag, doch aus finanziellen Gründen wird weiter nach Alternativen gesucht. Deshalb bittet der Verein die Einwohner um Mithilfe.

In der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Zum Löwen berichtete Altmann über das neue Projekt „Heimathaus Dorfgeschichte“ und die schwierige Suche nach einem geeigneten Gebäude. Der Vorstand mit dem Vorsitzenden Dirk Altmann sowie Ernst-Wilhelm Bonnet, Hedwig Lucas, Petra Peer-Baumann und Josef Peer wurde in der Versammlung komplett wiedergewählt.

Der aus etwa 40 Mitgliedern bestehende Verein bereitet die vielen kulturhistorischen Bilder, Geräte und Dokumente zu Themen wie Landwirtschaft, Natur und Naherholung bis hin zu Flucht, Ver-



Erste Idee: In der ehemaligen Sparkasse in Hümme könnten Ausstellungsräume zur Ortsgeschichte entstehen. Doch das Geld ist knapp.

FOTO: THOMAS THIELE

treibung und Neuansiedlung der Heimatvertriebenen auf. Es fehlt nach Altmanns Angaben aber an geeigneten Räumen zur Darstellung der Ortsgeschichte und zur dau-

erhaften Lagerung und Konservierung des teilweise sehr alten Materials.

Der Verein sieht sich seit Jahren nach geeigneten, leerstehenden Räumen mit aus-

reichend Fläche im Ortskern um, um regelmäßige Wechselausstellungen anzubieten und die Dorfgeschichte für künftige Generationen zu bewahren. Er ist dabei auf Spon-

soren angewiesen und zieht eine Anmietung einem Ankauf vor. Der Verein strebt eine Mitgliedschaft im Naturpark Reinhardswald an und erhofft sich dadurch, den Tourismus in Hümme anzukurbeln. Im Rahmen des IKEK in der Dorfgeschichte Hofgeismar hat der Geschichtskreis bereits einen Projektvorschlag eingereicht. Favorisiert wird die barrierefreie ehemalige Sparkassenfiliale an der Hinteren Straße. Das Objekt muss umfassend

sammlung wurden die Fördermöglichkeiten vorgestellt und kontrovers diskutiert. Die Versammlung war sich nicht einig, ob das Projekt finanzierbar ist oder nicht. Deshalb sucht der Verein gleichzeitig weiter nach Vorschlägen für Ausstellungsräume in Hümme. Außerdem stellte Dirk Altmann geplante Vereinsaktivitäten wie Sichtung und Sortierung der Schenkungen im Januar, Hauptversammlung im März und Vereinsausflug im Sommer vor.

Über Tipps für geeignete Räume zur Anmietung freut sich der Geschichtskreis ebenso wie über Daten (etwa Baujahr und Bauherren) zu Häusern in Hümme, denn das Hümmer Häuserverzeichnis soll weiter ergänzt werden.

tty

ARCHIVFOTO: GENERATIONENVEREIN HÜMME



Dirk Altmann

Vorsitzender Geschichtskreis

saniert und ausgestattet werden, was über 5000 Euro kosten würde. Die Umsetzung ist für 2023/2024 geplant.

In der Jahreshauptver-

Kontakt/Infos: Dirk Altmann, 0 56 75/722 77 89, Email: geschichtskreis-huemme@t-online.de, huemme.org.

Umsingen für einen Taler

Altes Neujahrsbrauchtum wird in Veckerhagen gepflegt

Veckerhagen – Manches Brauchtum gerät über die Jahre in Vergessenheit und stirbt leider aus. Anders in Veckerhagen. Dort erinnert man sich seit einigen Jahren wieder an die schöne Sitte des Umsingens. Die Mitglieder der Spinnstubengemeinschaft Reinhardshagen e.V. haben sich daran erinnert, dass sie als Kinder am Silvestertag von Haus zu Haus gezogen sind, um den Menschen Glück für das kommende Jahr zu wünschen. Ein Lied wurde gesungen, zur Belohnung gab es Speck, Lebkuchen, oder – wenn man Glück hatte – auch einen Taler.

Auch wenn der Brauch zwischenzeitlich fast in Vergessenheit geraten ist, ist es der Spinnstubengemeinschaft gelungen, ihn wiederzubeleben. Am letzten Tag des Jahres ziehen die Kinder in kleinen Gruppen durch den Ort und legen dabei ein ziemliches Tempo vor. Das muss so sein, denn schließlich ist mittags traditionell Schluss mit dem Umsingen. „Wir sind als Kinder früher schon im Dunkeln los, damit wir mehr Häuser schaffen“, erinnert sich Albert Kauffeld. „Damals hat man nicht an den Haustüren geklingelt, die Türen standen eh offen. Man ist einfach hintenrum rein ins Haus und hat angefangen zu singen. Irgendwer kam dann schon.“

Eckhard Becker freut sich über den Besuch der Kinder in seinem Geschäft, das er an diesem Tag zum letzten Mal geöffnet hat. „Dieses alte Brauchtum finde ich sehr schön. Halloween hingegen mag ich nicht so. Ich finde es auch nicht gut, Happy Birthday zu singen, wenn wir doch so schöne deutsche Geburtstagslieder haben.“

Seine Nachbarin Ingrid Henne ist ganz überrascht, als die Kinder vor der Tür stehen und ihr singend alles Gute wünschen. Schnell wird Kleingeld zusammengesucht,



Viel besser als Halloween: An dem Tag, an dem Eckhard Becker sein Geschäft zum letzten Mal geöffnet hat, kam besonders netter Besuch vorbei. „Ich mag den alten Brauch“, lobt der baldige Ruheständler.

FOTO: GITTA HOFFMANN

damit die Kinder auch ihren Taler bekommen. „Im letzten Jahr waren sie gar nicht da, deshalb bin ich jetzt nicht vorbereitet“, sagt sie. Das habe an den Corona-Maßnahmen gelegen, erklärt Helga Kauffeld von der Spinnstubengemeinschaft. Sie hat auch dafür gesorgt, dass die Strophen des Liedes auf hoch- und plattdeutsch im Gemeindeblatt abgedruckt wurden. „So konnten die Kinder sie lernen.“

Tatsächlich kann ein Mädchen nicht nur die hochdeutschen, sondern auch die plattdeutschen Verse. „Das ist kein Wunder“, sagt ihr Vater und lacht, „seit über einem Jahr liegt der Text bei uns neben der Toilette. Da guckt jeder regelmäßig drauf.“

Der singende Spaziergang

durch den Ort ist für die Kinder durchaus lukrativ, berichten sie. 80 oder 100 Euro haben sie in der Vergangenheit schon mal in ihrem Beutel gehabt. Aber wenn man ehrlich ist, war da auch der eine oder

andere Schein von Onkel oder Tante dabei. „Ich komme aus Vaake und da ging man am Neujahrstag durch das Dorf“, erinnert sich Helga Kauffeld. „Aber nicht zu allen Nachbarn, sondern nur zu

den Verwandten: Godel und Pate, Tante und Onkel und die Großeltern. Spaß gemacht hat es trotzdem.“ zgi

HINTERGRUND

Traditionelle Verse und Kinderreime

*Ich bin der kleine Frosch, schenk' mir einen Grosch, schenk mir ein Stück Speck, dann hüpf' ich wieder weg.
Ich bin der kleine Dicke, ich wünsche Euch viel Glücke, ich wünsche ein langes Leben, müsst mir auch 'nen Taler geben.
Owen in der Höschte, hanget dicke Wöschte, de kleinen lotet hangen, de dicken jieviet meck.
Niet Jahr, olt Jahr, moket meck den Bühlschwor, ower kenne kleinen Steine, süss goh eck glicke wier nor Heime.
Ich bin der kleine König, gebt mir nicht zu wenig, lasst mich nicht zu lange stehen, denn ich muss noch weiter gehen. Ich muss noch bis nach Posen, Posen ist 'ne große Stadt, da geben mir alle Leute was.* zgi

TEAM 4
Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
☎ 05 61-89 99 90

two
for one world

Mit 2€ im Monat helfen:

www.2-Euro-helfen.de
01 80/2 22 22 10 (0,06 €/Anruf)

MISEREO
DAS HILFSWERK

GOLD ANKAUF HOFGEISMAR

- Goldschmuck • Altgold
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Gold- und Silbermünzen
- Gold- und Silberuhren (Markenuhren)
- Silberbesteck (auch Auflage)
- Tafelsilber
- Zinn (nur mit Stempel)

Töpfermarkt 6
34369 Hofgeismar

Mo.–Fr. 10.30–15 Uhr,
Sa. 10.30–13 Uhr

☎ 0173 5762768

SOFORT BARGELD

Kunst oder Drogen-Hotspot?

WAS WAR DENN DA LOS Rätzel um wandernden Korbstuhl bei Wolfhagen

Wolfhagen – Ein weißer Korbstuhl steht einsam in der Landschaft und gibt Rätsel auf: Im Oktober stand er noch auf einer Wiese, später dann am Wegesrand beim Graner Berg und seit Dezember sieht man ihn am sogenannten Katzenbuckel.

Gehört er zu einer verspäteten Documenta-Installation? Steht er da als touristisches Angebot, um Spaziergängern eine Verschnaufpause zu gönnen? Macht sich jemand einen Scherz? Fragen über Fragen.

Beim Ordnungsamt hat man von dem Wanderstuhl noch nichts gehört. Allerdings gilt er faktisch als Müll, sagt der Ordnungsamtsleiter streng. Damit könnte dem Korbstuhl der Tod im Container drohen.

Erster Stadtrat will vorbeispazieren

Zunächst sei jetzt der Außendienstbeauftragte in Marsch gesetzt worden, um eine DNA-Probe vor Ort zu entnehmen. „Wir müssen dem Müllsünder unbedingt auf die Spur kommen“, erklärt Helmut Rupp von der Stadt Wolfhagen mit einem Augenzwinkern.

Karsten Turski von der Wolfhager Polizei sieht ebenso den Ernst der Lage und will eine Streife hinschicken. Der weiße Stuhl könnte möglicherweise in Verbindung mit Drogengeschäften stehen.

Untersuchungen auf Koksreste könnten eine Option sein, scherzt Turski.

Auch Karl-Heinz Löber, der als Erster Stadtrat den Bürgermeister in Wolfhagen vertritt, hat noch nichts von dem verdächtigen Stuhl gehört. Es sei auch nicht geplant, den Tourismus damit anzukurbeln. Er wolle aber höchstpersönlich die Lage checken und dies mit einem Spaziergang verbinden, beschließt er.

Friedrich Vollbracht, Förster der Stadt Wolfhagen, hat seine ganz eigene Interpretation: „Der Stuhl hat eine Doppelfunktion. Er symbolisiert das Fremde in der Landschaft und lädt Spaziergänger dazu ein, auf ihm Platz zu nehmen und die Landschaft mal aus einer anderen Perspektive zu betrachten.“ Den Sessel unmittelbar als Müll anzusehen werde ihm nicht gerecht. „Müll löst bei mir kein Schmunzeln aus“, argumentiert Vollbracht.

Als Kulturbeauftragter sei er ganz beim Förster, meint Landkreissprecher Harald Kühlborn. Im Kreis wäre dieser Wanderstuhl ein Novum. Wohl erreichten die Verwaltung Anfragen, an schönen Orten eine Bank aufzustellen, eine Guerilla-Aktion dieser Art sei jedoch neu.

Wer Hinweise auf den Eigentümer des Stuhls oder die Hintergründe der Aktion geben kann, soll sich bei der Redaktion in Wolfhagen melden.



Im Oktober stand der weiße Korbstuhl auf einer Wiese oberhalb des Baugebietes Herderstraße.

FOTOS: BEA RICKEN



Im November überraschte der Sessel Spaziergänger entlang der Apfelbaumallee.



Im Dezember thront er auf dem sogenannten Katzenbuckel am Graner Berg.

Platz für Mäuse, Frösche, Enten und Löwen

Kinder beziehen die neue Kita Kitz am Erlenweg in Zierenberg – Neue Krippengruppe

Zierenberg – Dutzende Kinder drängen sich im Flur der Kita Kitz an der Dörnbergstraße in Zierenberg. Gleich geht es los in einen neuen Abschnitt: Sie beziehen an diesem Dienstag die neugebaute Kita am Erlenweg. Da muss alles sitzen: Der Rucksack mit den Hausschuhen und der Brotdose, die warme Jacke, darüber die gelbe Warnweste.

Kurz nach acht Uhr sind die Kinder marschbereit. „Sie sind so nervös“, sagt Janine Kleinlein, die das Gedränge beobachtet. Sie leitet als Stellvertreterin die Kita Kitz. Neben ihr: Leiterin Svenja Salokat. Auch wenn sich ihre Arbeitsorte nun trennten, seien sie weiterhin für alle Eltern



Im Pulk spazierten die Kinder in ihre neue Kita: Bereits kurz nach acht Uhr am Dienstag ging es durch Zierenberg in den Erlenweg (Foto). In den Rucksäcken stecken Brotdosen und Hausschuhe.

FOTOS: PAUL BRÖKER

erreichbar, versichern sie.

Dann geht es auf die knapp anderthalb Kilometer zum Erlenweg. „Ich werde etwas wehmütig“, gesteht Svenja Salokat. „Seit fünf Jahren habe ich den Weg der Kinder hier miterleben dürfen. Die Hälfte der Kinder wird ab heute nicht mehr in der alten Kita sein.“ Aber: „Für die Kinder wird das schön“, sagt ihre Kollegin Janine Kleinlein.

Auf halber Strecke muss der Pulk Halt machen. Eine Regiotram kommt gerade, als die Kinder über den Bahnübergang gehen wollen. Da heißt es erstmal warten. Dann geht es weiter entlang der Oberelsunger Straße.

„Seit Donnerstag haben wir die Kisten gepackt“, erzählt Carolin Langer, Erzieherin in der Tigerenten-Gruppe. Am darauffolgenden Freitag habe eine Umzugsspedition die



Hereinspaziert: Die Leiterinnen Svenja Salokat (links) und Janine Kleinlein mit (von links) Josephine, Paul und Lia.



Großzügiger Speisebereich: Im Kita-Café in der Mitte des Gebäudes essen die Kinder künftig zu Mittag.

Kisten abgeholt. Mit dem Einrichten seien sie noch am Montag beschäftigt gewesen. „Jetzt muss man sich erstmal neu orientieren. Es ist jetzt viel mehr Platz da, besonders in den Gruppenräumen“, sagt die Erzieherin. Ihre Kollegin Julia Schäfer: „Das ist ein großer Unterschied. Es ist von vornherein für vier

Gruppen geplant.“ Das Kita-Café und das Bällebad seien besonders. „Ich bin gespannt, wie der Außenbereich aussehen wird.“ Dieser wird derzeit noch gestaltet.

Zunächst sind die Kinder auch in der neuen Kita aufgeregt. Sie treten durch eine nur circa anderthalb Meter hohe Tür ein, die mit bunten Flatterbändern geschmückt

gemeinsam angeschafft hat. Neben den vier jeweils etwa 52 Quadratmeter großen Gruppenräumen führt Svenja Salokat durch etliche andere Bereiche: Mehrzweckraum, Küche, Elternwartebereich und -besprechungsraum, Leitungsbüro, Bäder, Garderoben, Schlafräume, Kreativraum, Stiefelschleuse, Lernwerkstatt sowie das Materiallager. Die Kita ist umfassend ausgestattet.

„Wir wurden komplett in die Planung miteingebunden. Alles ist nach unseren Vorstellungen gestaltet“, sagen Svenja Salokat und Janine Kleinlein zufrieden. Sie danken Michael Schmidt vom Bauamt. „Ohne ihn wäre das nicht möglich gewesen.“

Die neue städtische Kita schafft Platz für vier Gruppen, davon eine neue Krippengruppe: die Mäuse, Frösche und Tigerenten. Trotz Inflation seien die Baukosten mit 3,4 Millionen Euro planmäßig geblieben. Nur der Einzug hat sich laut der Stadtverwaltung, bedingt durch Materialengpässe, um knapp ein Jahr verzögert. Noch im Januar soll es einen Tag der offenen Tür geben. Die Eltern, deren Kinder weiter in die Kitz in der Dörnbergstraße gehen, können sich ebenfalls Hoffnung auf Verbesserungen machen. „Die Planungen für die Sanierung der Kita fangen bereits an“, sagt Bürgermeister Rüdiger Germeroth. brk

Antik 22.01. Flohmarkt Hann. Münden
Weserpark, ohne Anmeldung, ab 7 Uhr

XXL FLOHMARKT KS-MESSEHALLEN
14. / 15.1.
Halle + Freigelände
hansenmaerkte.de • ☎ 06424-6191

Praxis in Kassel-Wilhelmshöhe impft Covid-19-Booster, sowie Wiederauffrischung-Voranmeldung unter
Tel. 0561 98837444
www.diabetologikum-raab.de

Eisenbahnen, Autos, Zubehör kauft:
Raabe's Spielzeugkiste, Wilhelmsthaler Str. 11,
34379 Calden, Telefon 05674 8234317

Antiquitäten, Kunsttrödel & Spielzeug
Tel. 0561 498835

Arbeiten ohne Ausbildung?

So kommen Ungelernte beruflich weiter

KORR-Bericht - Z: 4675) Von Sabine Meuter, dpa (Mit Bildern tmn1900-1902 vom 05.01.2023)

Wer keine beruflichen Qualifizierungen hat, muss mit Nachteilen in der Arbeitswelt rechnen. Doch welche Möglichkeiten haben Ungelernte, sich weiterzubilden oder einen Abschluss nachzuholen?

Kein Schulabschluss, keine Berufsausbildung: Trotzdem gibt es für Ungelernte Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Sie arbeiten etwa im Lager, am Fließband, im Reinigungsbereich, als Helfer in der Küche oder im Büro. Im Handwerk gibt es in bestimmten Bereichen ebenfalls Jobs für Ungelernte.

Gut 5,5 Millionen sozialversicherungspflichtige Beschäftigte in Deutschland hatten nach einer Statistik der Bundesagentur für Arbeit zum Stichtag 31. März 2022 den beruflichen Status Helferin oder Helfer. Zum Vergleich: Am 30. Juni 2013 waren es rund 4,03 Millionen Menschen.

Auch wenn die Zahl der Helferinnen und Helfer über die Jahre gestiegen ist: Unter allen sozialversicherungspflichtig Beschäftigten - 34,3 Millionen gab es zum Stichtag 31. März 2022 deutschlandweit - machen sie nur einen vergleichsweise geringen Anteil aus.

Jobs oft über Leiharbeitsfirmen

Typisch bei Tätigkeiten, für die keine besonderen Qualifikationen erforderlich sind: Solche Stellen werden überwiegend von Leiharbeitsfirmen ausgeschrieben. „Dies beschleunigt die Jobsuche, heißt aber auch, ein Dritter verdient mit“, sagt Olaf Craney vom Deutschen Verband für Bildungs- und Berufsberatung. Man kommt zu solchen Jobs aber auch über Beziehungen, Kontakte oder Initiativbewerbungen.

Die erste Kontaktaufnahme erfolgt in aller Regel eher formlos. „Man geht zu einem potenziellen Arbeitgeber und spricht vor“, erklärt Craney. Ansprechpartner sind in der Gastronomie etwa die Restaurantbesitzerin oder im Baube-



Wer einen Abschluss nachholt, kann anschließend mit besseren Berufschancen rechnen.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

reich beispielsweise der Maurermeister.

„Bei solchen Gesprächen ist es aufgrund fehlender Qualifikationen immer besser, bisherige berufliche Erfahrungen und persönliche Stärken in den Vordergrund zu stellen“, rät Christian Ludwig von der Zentrale der Bundesagentur für Arbeit in Nürnberg.

Abschlüsse nachholen

Wer ohne formale berufliche Qualifikationen einen Job bekommen hat, kann sich allerdings in beruflicher Hinsicht nicht unbedingt in Sicherheit wähen.

Erstens ist die Bezahlung oft vergleichsweise schlecht. Zweitens sind die Tätigkeiten von Ungelernten oft solche, die sonst niemand machen möchte. Und drittens sind Ungelernte nicht selten die ersten, die die Kündigung erhalten, wenn ein Unternehmen in eine Krise gerät. „Das sind alles gute Gründe für Ungelernte, möglichst schnell Abschlüsse oder wenigstens Qualifizierungen anzugehen“, sagt Olaf Craney.

Ein Weg kann sein, den Arbeitgeber, bei dem man gerade beschäftigt ist, gezielt anzusprechen und um Unterstützung zu bitten bei dem Vorhaben, einen Schulabschluss und eine Ausbildung nachzuholen. Der Arbeitge-

ber kann sich wiederum an die Agentur für Arbeit wenden und sinngemäß sagen: „Ich habe hier einen engagierten und motivierten Helfer, aus dem ich gerne eine Fachkraft machen möchte.“

Für solche Fälle gibt es von der Agentur für Arbeit Zuschüsse zum Arbeitsentgelt. „Oft ist es sogar möglich, dass die Ausbildung verkürzt werden kann, wenn der Helfer oder die Helferin durch die Helfertätigkeit entsprechende praktische und theoretische Erfahrungen aufweisen kann“, sagt Olaf Craney.

Eigene Stärken herausarbeiten

„Ungelernte können sich aber auch selbst bei der örtlichen Arbeitsagentur beraten lassen und sich dort über Fördermöglichkeiten informieren“, erklärt Christian Ludwig. Wichtig im Vorfeld: Betroffene sollten sich über ihre eigenen Stärken und Interessen in Ruhe Gedanken machen und sie klar benennen können.

Mit dem Bürgergeldgesetz, das am 1. Januar 2023 in Kraft getreten ist, werden die Möglichkeiten zur Qualifizierung, vor allem von Geringqualifizierten, noch einmal gestärkt. Im Fokus sind hierbei unter anderem abschlussorientierte Weiterbildungen. „Zudem ist der Erwerb eines

Berufsabschlusses auch über Teilqualifizierungen möglich, die über einen längeren Zeitraum laufen“, sagt Christian Ludwig. Teilqualifizierungen bedeutet: Die Ausbildung wird in Etappen absolviert. Diese bauen aufeinander auf, jede einzelne Etappe führt zu einem Zertifikat.

Weiterbildungsprämie

Um Ungelernte zu motivieren und ihr Durchhaltevermögen bei einer abschlussorientierten Weiterbildung zu stärken, gibt es ab dem 1. Juli 2023 ein monatliches Weiterbildungsgeld in Höhe von 150 Euro.

Zudem winken Weiterbildungsprämien für bestandene Zwischen- und Abschlussprüfungen. Bei einer bestandenen Zwischenprüfung beträgt die Prämie 1000 Euro, bei einer bestandenen Abschlussprüfung gibt es 1500 Euro.

Wer an einer Weiterbildung, die nicht auf einen Berufsabschluss zielt und länger als acht Wochen dauert, teilnimmt, hat ab Juli 2023 Anspruch auf den sogenannten Bürgergeldbonus - er beträgt für die Dauer der Qualifizierung 75 Euro monatlich. Olaf Craney zieht insgesamt ein positives Fazit: „Für Ungelernte gibt es gute Optionen, einen Schul- und Berufsabschluss zu erlangen.“ tmn

Stellenanzeigen

Stellenangebote



- ✓ Planung und Ausführung
- ✓ Wasserbau
- ✓ Erd- und Grundbau
- ✓ Straßenbau
- ✓ Kanalbau

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Bauingenieur/Bachelor/Master/Techniker im Straßen- und Tiefbau

... Abrechner (m/w/d)

Ihre Aufgaben • Abrechnung der Bauvorhaben im Straßen- und Tiefbau • Erstellung von Aufmaßen • eigenverantwortliche Mengenberechnung und Rechnungserstellung

... Bauleiter (m/w/d)

Ihre Aufgaben • Arbeitsvorbereitung • Steuerung von Baustellen • Ausarbeitung der einzelnen Abläufe • Kostenkontrolle • Führen von Mitarbeitern

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, eine leistungsgerechte Entlohnung sowie Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

GfV mbH, Werkstr. 44, 34414 Warburg, ☎ 05642-9877110
postalisches oder per Mail an: **ks@gfv-warburg.de**



Für die Aschrott-Altersheim-Stiftung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Koch (m/w/d) gerne auch Berufsanfänger

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter:
www.aschrotttheim.de

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung an die u. g. Adresse

Aschrott-Altersheim-Stiftung | Friedrich-Ebert-Straße 178 | 34119 Kassel
Tel.: 0561 93764-0 | Fax: 0561 93764-79

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen
- Koch (m/w/d)
- Frühstückskoch (m/w/d)

Wir bieten Ihnen Kreativität im Job, ein familiäres Umfeld, gute Bezahlung sowie kostenfreie Parkplätze.

Waldhotel Schäferberg, Espenau
Telefon 05673 9960 oder
info@schaeferberg.de

Speedlog GmbH
Internationale Spedition sucht
Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr,
Tel.: 0561-589468107
oder bewerbung@speedlog.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ElektrikerIn/ElektrohelferIn zur Festeinstellung. **TEL. 0561 776100**
kontakt@trebingundtrebing.de

Immowelt

Teilverkauf Ihrer Immobilie!
Wir kaufen Ihre Immobilie und Sie können weiter darin wohnen.

- > Langersehnte Träume erfüllen!
- > Schnelle Sofortauszahlung
- > Garantiert notariell abgesichert
- > Sicherheit im Alter genießen
- > Vertragsgestaltung nach Wunsch

Jetzt kostenlos informieren **06625-1820**
Immobilien-Sofortkauf.de
Fa. Mötzing - Schulrain 8 - 36272 Niederaula - 0172-2827004

3000 € Provision für die erfolgreiche Vermittlung EFH, MFH, ETW, Grundstück, Zustand egal. Bitte alles anbieten. **TEL. 0177 3443084.**

Verkauf

Bekanntschaffen

Karin, 60 J., völlig alleinstehend, mit hüb. Gesicht u. schönen weibl. Kurven. Ich fahre gern Auto, bin eine tolle Köchin u. Hausfrau, aber überhaupt nicht gern allein. Brauche keinen Luxus, nur einen lieben Mann, zu dem ich gehöre u. dem ich vertrauen kann. Melde Dich üb. PV u. lass uns nicht länger einsam sein. **TEL. 0176-34498341**

Marlies, 68 J., jünger wirkend u. nicht so anspruchsvoll wie viele andere Frauen. Nach der Trauerzeit kehrte die Einsamkeit in mein Leben u. erdrückt mich beinahe. Das möchte ich nicht länger ertragen! Teilen Sie ein ähnl. Schicksal? Dann rufen Sie üb. PV an, ich könnte Sie kurzerhand mit m. Auto besuchen. **TEL. 0162-7939564**

Ilona, 73 J., schlanke, jugendl. Witwe mit großem Herz. Ich erfrühe mich an der Haus- u. Gartenarbeit, am Kochen, Autofahren u. spazieren gehen. Welcher ehrliche Mann ist auch so einsam? Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück **TEL. 0800-7774050**

Autoanzeigen

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03 944 - 36 16 0 - www.wm-aw.de. Fa.

Entrümpelung aller Art/Geschäftsauflösung mit Wertanrechnung. **TEL. 0172 5605982**

Waschmaschine, Herd, Trockner, Gefrierkombi usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Ankauf

NEU - ABHOLSERVICE!
WIR HOLEN IHRE GERÄTE BEI IHNEN ZUHAUSE AB.
money point
Friedrichsplatz 6 - ☎ **0561-9701105**
www.moneypoint-kassel.de

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen
Telefon 0173 2650986

Vor Verkauf: Daten von Handy löschen

Egal ob als nachhaltiges Geschenk geplant, beim Verkauf oder am Ende seines Lebens bei der Entsorgung: Vor der Weiter- oder Rückgabe des alten Handys sollten die bisherigen Besitzer und Besitzerinnen alle privaten und weiteren Daten unbedingt löschen. Darunter zählt der IT-Verband Bitkom unter anderem etwa das Adressbuch, Log-in-Daten Passwörter, die Zugänge zum Online-Banking oder auch Fotos und Videos.

Alle Nutzerdaten sollten über die entsprechenden Funktionen wie etwa „Zurücksetzen des Gerätes“ oder „Werkseinstellungen“ komplett gelöscht werden. Wer ganz sicher gehen will, kann auch zu Löschroutinen greifen. Bei der Löschroutine sollte auch eine etwaige SD-Karte nicht vergessen werden. tmn

Jetzt Jobwechsel wagen?

So nutzen Sie die Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Neues Jahr, neuer Job? Will man sich beruflich weiterentwickeln oder umorientieren, kann jetzt ein guter Zeitpunkt sein. Das sollte man beachten.

Wer mit dem Gedanken spielt, seinen alten Job gegen einen neuen auszutauschen, kann derzeit gute Karten haben. Stichwort: Arbeitskräftemangel.

Doch dafür sollte man erst einmal eine Bestandsaufnahme vornehmen. Und sich fragen, was man von einem Jobwechsel erwartet. Dazu rät Annina Hering, promovierte Sozialwissenschaftlerin und Arbeitsmarktexpertin beim Jobportal Indeed.

Wer sich im neuen Job etwa mehr Zeit fürs Privatleben wünscht, kann schon bei Stellenanzeigen darauf achten, ob auf eine gute Work-Life-Balance verwiesen wird. Dies fände sich immer häufi-



Wer den Job wechseln will, sollte sich überlegen, was er vom nächsten Arbeitgeber erwartet und die eigenen Kompetenzen analysieren.

FOTO: SEBASTIAN KAHNERT/DPA/DPA-TMN

ger in Stellenanzeigen der Unternehmen, so Hering.

Gleiches gelte auch für die Angaben zum Gehalt. Bei diesem treibe der Personalmanager die Entwicklung voran, so die Sozialwissenschaftlerin. „Wer seine Karriere ausbauen will, hat jetzt gute Chancen, von einem Wechsel zu

profitieren.“ Und dabei lohnt sich auch der Blick auf Schlagworte wie Dienstwagen oder ÖPNV-Ticket in Stellenanzeigen. „Im Zuge des Arbeitskräftemangels haben viele Unternehmen bei Benefits nachgelegt, die einen Wechsel attraktiv machen“, so Hering. tmn

Gesundheitsgefahr

Radon aus Kellerräumen lüften



Die Hand als Maßeinheit: Um eine Portion Obst zu definieren, braucht es gar keine Küchenwaage.

FOTO: SEBASTIAN GOLLNOW/DPA/DPA-TMN

Fünf am Tag

Wie groß ist eine Portion Gemüse oder Obst?

Morgens einen Apfel ins Müsli reiben, mittags eine Suppe mit Möhre und Kürbis. Vielleicht sind Sie zum Jahresbeginn fleißig dabei, mehr Obst und Gemüse in Ihre Ernährung einzubauen. Aber kommen Sie tatsächlich auf die empfohlenen fünf Portionen am Tag? Diese Faustregeln für Portionsgrößen nennt das Informationsportal 5amtag.de, hinter der unter anderem die Deutsche Gesellschaft für Ernährung steht.

Besonders einfach hat man es, wenn das Obst oder das Gemüse am Stück ist. Denn dann ist eine Portion alles, was in die eigene Hand passt. Das gilt sowohl für Erwachsene als auch für Kinder. Bei einem Erwachsenen kann eine Portion also ein Apfel sein, ein kleiner Kohlrabi oder - je

nach Größe - drei Tomaten. Ist das Gemüse, der Salat oder das Obst kleingeschnitten, bilden zwei Hände eine Portion. Das sind dann etwa zwei Hände voll Spinat, Salat oder Erdbeerstücke.

Auch Hülsenfrüchte wie Linsen oder Kichererbsen zählen zu den fünf Portionen am Tag dazu, Nüsse ebenfalls. Eine Portion passt bei getrockneten Hülsenfrüchten in eine Hand, bei Nüssen in eine halbe.

Und wenn man sich nicht allein auf seine Hände verlassen, sondern es noch genauer wissen will? Laut „5 am Tag“ sollte ein Erwachsener am Tag auf insgesamt 650 Gramm kommen, die bestenfalls auf zwei Portionen Obst und drei Portionen Gemüse verteilt sind.

Was muss ich tun?

Wer in Gebieten mit hohem Radon-Vorkommen lebt, sollte in Geschossen mit Erdkontakt häufiger lüften - und zwar so, dass bereits nach wenigen Minuten die gesamte Innenraumluft ausgetauscht ist. Das gelingt mit Querlüften, indem man gegenüberliegende Fenster gleichzeitig öffnet. Dazu rät das Bundesamt für Strahlenschutz (BfS).

Da Lüften allerdings nicht immer ausreicht, sollte man die Radon-Konzentration im eigenen Gebäude in gefährdeten Regionen messen lassen. Anbieter von Messgeräten verschicken die Detektoren per Post. Diese werden dann an mehreren Stellen des Kellers oder in anderen Wohnräumen angebracht und nach drei bis zwölf Monaten zur Auswertung zurückgeschickt. Das BfS führt online eine Liste anerkannter Anbieter. Ist das Ergebnis schlecht, müssen gegebenenfalls undichte Stellen in Keller und Erdgeschoss abge-

dichtet werden.



Die Radon-Konzentration im Boden ist regional unterschiedlich.

FOTO: HENDRIK SCHMIDT/DPA-ZENTRALBILD/DPA-TMN

Wo kommt Radon vor?

Die gute Nachricht: Die Radon-Konzentration im Boden ist regional sehr unterschiedlich. Sie ist tendenziell zwischen Mittel- und Süddeutschland und im hohen Norden an den Küsten höher. Ob dort Radon auch wirklich in den Keller eindringen kann, hängt vom baulichen Zustand des Hauses ab und zum Beispiel davon, ob es eine durchgehende Bodenplatte gibt.

Laut dem BfS sind etwa Gebäude eher betroffen, die vor 1960 errichtet wurden und keine moderne Feuchteisolation besitzen. Gibt es Spalten, Risse, Natursteingewölbe, offene Kellerböden, nicht abgedichtete Leitungsdurchfüh-

rungen, Verbindungen zu unterirdischen Hohlräumen, durch die offensichtlich Bodenluft in das Gebäude eindringen kann?

Was macht Radon so gefährlich?

Radon ist laut dem Bundesamt nach Rauchen die zweithäufigste Ursache für Lungenkrebs. Man kann das Gas nicht sehen, riechen oder schmecken. Und es entsteht im Erdreich und kann von dort über Risse, Fugen oder Rohrdurchführungen in Innenräume gelangen und sich dort in gefährlichen Konzentrationen anreichern. Das ist vor allem möglich in Bereichen des Hauses, die Bodenkontakt haben - wie eben dem Keller.

tmn

Komposthaufen im Winter isolieren

Wer im Winter seinen Komposthaufen abdeckt, lässt die dort erzeugte Wärme nicht so leicht entweichen. Laut der Gartenakademie Rheinland-Pfalz sind Würmer und Kleinlebewesen so aktiver und der Kompost verrottet schneller.

Das geht ganz einfach: Bedecken Sie den Haufen oder Kompostbehälter mit flach gedrückten Pappkartons, alten Teppichen oder Säcken, die mit Stroh oder Laub gefüllt sind.

Und wer eine Wurmbox hat, die ansonsten draußen steht, sollte diese in der kalten Jahreszeit an einem geschützten Ort aufstellen und gut isolieren.

tmn

Verschiedene Bohrer

Für einen Bohrhämmer werden andere Bohrer benötigt als für die Schlagbohrmaschine oder den Bohrschrauber. „Die Bohrer für einen Bohrschrauber und einen Schlagbohrer lassen sich per Hand oder mit einem speziellen Schlüssel einfach in das Bohrfutter einschrauben“, sagt Michael Pommer, Trainer an der DIY Academy in Köln.

Der Bohrhämmer hat dieses klassische Schnellspannfutter nicht, sondern ein sogenanntes SDS-plus-Bohrfutter. Es ermöglicht, dass sich der Bohrer nicht nur dreht, sondern sich außerdem bei jedem Schlag vor- und zurückbewegt.

tmn

Sechs Wochen.

Besser lesen.

Nur 25 €.

Die HNA –
gedruckt und digital

- Die HNA sechs Wochen frei Haus geliefert.
- Auf Ihrem Tablet oder Smartphone digital lesen.
- Wählen Sie Ihr Geschenk: 5-€-Gutschein von ARAL oder dm.



HNA

Jetzt bestellen:

hna.de/sechswochen

IHR WOCHENHOROSKOP



WIDDER 21.3.-20.4. Einige Wolken trüben den Beziehungshimmel. Warten Sie ab, bis sich die Schlechtwetterfront von selbst auflöst und die Stimmung besser wird.



STIER 21.4.-21.5. Beurteilen Sie einen Menschen, dem ein Fehler unterlaufen ist, nicht zu hart: Helfen Sie ihm lieber, Ruhe in seine wirren Gedankengänge zu bringen.



ZWILLING 22.5.-21.6. Nehmen Sie Beziehungsfrost nicht auf die leichte Schulter. Sie tun sich keinen Gefallen, wenn Sie der fälligen Aussprache weiter ausweichen.



KREBS 22.6.-22.7. Sie wissen, was Sie wollen, aber Sie dürfen das noch nicht verraten. Garantiert würde jemand versuchen, Ihren schönen Plan zu sabotieren.



LÖWE 23.7.-23.8. Je herzlicher Sie Ihren Gefühlen Ausdruck verleihen, desto frischer wird die Brise, die durch Ihre Beziehungen weht. Emotional läuft alles prima.



JUNGFRAU 24.8.-23.9. Wenn Sie weiterhin so ranklotzen, geht das zwangsläufig zulasten der Gesundheit. Dabei täte Ihnen einfach mal eine gehörige Portion Schlaf gut.

Bad: Clevere Stauraumlösungen

(djd-k). Im Bad kann man gar nicht genug Platz haben, um Pflege- und Kosmetikartikel sowie Badtextilien übersichtlich zu verstauen. Doch Bäder mit großzügigen Grundrissen sind eher die Ausnahme. Clever gestaltete und flexible Badeinrichtungen können den vorhandenen Raum bestmöglich nutzen. Ein schönes Beispiel für Raumgewinn im Detail liefern Waschtisch-Unterschranke, die keinen Siphonausschnitt benötigen. Der Stauraum kann dadurch vollständig genutzt werden. Möglich wird das bei Badserien wie Geberit ONE durch eine extrem flach gebaute Ablauftechnik. Unter www.geberit.de/one gibt es viele weitere Infos für platzsparende Komfortlösungen im Bad und einen Waschtischkonfigurator, mit dem man online die ideale Waschtischkombination zusammenstellen kann.



Foto: djd-k/Geberit



WAAGE 24.9.-23.10. Beruflich sind die Aussichten wirklich gut: Das Betriebsklima ist angenehm, die Zusammenarbeit mit Vorgesetzten und Kollegen klappt bestens.



SKORPION 24.10.-22.11. Die Arbeit scheint Sie aufzufressen, aktuell ist noch kein Land in Sicht. Lassen Sie sich dennoch nicht stressen, das schlägt unnötig auf Ihr Gemüt.



SCHÜTZE 23.11.-21.12. Nach der Wochenmitte leuchtet grünes Licht für alle beruflichen Pläne. Bis dahin sollten Sie sich gedulden und nichts übereilt anstoßen.



STEINBOCK 22.12.-20.1. Neue Interessengebiete geben Ihnen Auftrieb. Freizeit, Hobbys oder Sport führen Sie mit Menschen zusammen, die Ihnen sehr sympathisch sind.



WASSERMANN 21.1.-19.2. Behalten Sie den bisherigen festen Tagesrhythmus bei, sonst verlieren Sie in dieser aufregenden Woche die notwendige Ruhe. Und das wäre fatal.



FISCHE 20.2.-20.3. Sie lassen sich erneut zu Überstunden überreden: Das ist zwar gut für den Geldbeutel, aber haben Sie noch Zeit, das Verdiente auszugeben?

Eltern unterwegs

Das gilt für Kinder auf dem Beifahrersitz

Die Rückbank ist grundsätzlich sicherer, um den Nachwuchs im Auto mitzunehmen. Wer sein Kind aber lieber vorn im Blick haben möchte, darf es auch auf den Beifahrersitz setzen, so lange Kindersitzpflicht und Airbag-Regel eingehalten werden, erklärt der TÜV Süd.

Für Vorder- wie Rücksitze gilt gleichermaßen, dass Kinder, die jünger als zwölf Jahre oder kleiner als 1,50 Meter sind, stets nur in einem passenden Kindersitz mitfahren dürfen. Zudem sollte man in der Gebrauchsanweisung des Autos nachschlagen, was der Hersteller für die Mitnahme eines Kindes auf dem Beifahrersitz vorgibt. Speziell für Babyschalen und Kindersitze, die entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtet sind, gilt laut Gesetz: Der rechte Air-



Ganz in der Nähe: Die Rückbank gilt für Kinder als der sicherere Platz im Auto.

Foto: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

bag vorn muss deaktiviert werden, wenn das Kind auf dem Beifahrersitz mitfährt.

Geht das nicht, ist die Mitfahrt auf rückwärtsgerichteten Kindersitzen auf dem Beifahrersitz verboten. Denn löst der Airbag ansonsten bei einem Unfall aus, ist das Kind erheblichen Verletzungsgefahren ausgesetzt. tmn

Legionellenrisiko

Ist die Warmwasserversorgung im Haus zu niedrig eingestellt, droht eine Ausbreitung von Legionellen. Damit es dazu nicht kommt, sollte die Temperatur in Warmwasserspeichern bei mindestens 60 Grad liegen, rät die Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein. An den Entnahmestellen ist man mit einer Einstellung von mindestens 55 Grad auf der sicheren Seite.

Legionellen sind Umweltkeime, die in geringer Anzahl im Grund- und Oberflächenwasser vorkommen. Sie gelangen so auch in die Wasseranlagen im Haus. Vermehren sie sich dort stark, kann das zu Erkrankungen führen. Zum Beispiel dann, wenn wir die Erreger mit dem zerstäubten, vernebeltem Wasser beim Duschen oder Händewaschen einatmen. tmn

Wissen, was drin ist

So kann man nachhaltiger putzen



Wer umweltbewusster putzen möchte, hat es nicht einfach - denn wie schädlich so mancher Reinigungsmitel für die Natur ist, erkennt man beim Einkauf nicht auf den ersten Blick.

Foto: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

Schauen Sie mal nach: Wie viele verschiedene Reiniger haben Sie im Schrank? Die meisten von uns dürften ein paar Spezialreiniger angesammelt haben, teils sehr aggressive Mittel. Die Werbung verspricht nämlich, dass das Saubermachen damit fast mühefrei geht. Doch oft sind diese Mittel deswegen nicht gut für die Umwelt.

„Das Problem ist, dass die meisten Menschen glauben, dass da nichts passieren kann - sonst hätte der Gesetzgeber doch schon alles Mögliche verboten. Das ist aber mitnichten so“, sagt Marcus Gast, Experte für Reinigungsmittel beim Umweltbundesamt. Aber spült man chemische Stoffe, die nicht biologisch abbaubar sind, beim Putzen in den Abfluss, können sie Fischen, Muscheln oder Krebstieren schaden. Und die Kläranlagen können nicht alle Stoffe abbauen. Außerdem sind viele dieser Substanzen schädlich oder bedenklich für unsere Gesundheit. Und nun? Dazu raten die Experten:

■ Auf Labels achten

Labels sind gute Anhaltspunkte, dass weniger bedenkliche Stoffe in den damit ausgezeichneten Reinigungsmitteln enthalten sind. Zum Beispiel Produkte mit dem „Blauen Engel“ oder dem EU-Umweltzeichen „Euroblume“ wurden von einer unabhängigen Stelle geprüft. Aber man muss wissen: Putzmittel mit den Siegeln können zwar tendenziell umweltfreundlicher sein als andere. Allerdings müssen sie nicht völlig frei von vielleicht bedenklichen Stoffen sein, da beispielsweise noch Konservierungsstoffe enthalten sein können. Auch Margret Har-

linghausen, Mitglied des DHB-Netzwerks Haushalt in Hessen sagt: „Der blaue Engel ist ein gutes Kaufkriterium, aber er sagt nicht aus, dass das Putzmittel völlig frei von Giftstoffen ist.“

■ Bezeichnungen kritisch hinterfragen

Man sollte sich nicht von soll allgemeinen Bezeichnungen wie „Bio-Reiniger“ täuschen lassen. Das hört sich zwar erst mal gut an. Doch was ist mit „bio“ eigentlich gemeint? Ist das Putzmittel biologisch abbaubar oder bezieht sich „bio“ nur auf die Verpackung?

„Es gibt keine amtliche Definition für Bio-Reiniger“, sagt Bernd Glassl vom Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel. „Man muss immer schauen, was der jeweilige Hersteller darunter versteht.“ Oft findet sich diese Info im Kleingedruckten, manchmal muss man auch online die Produktseiten der Hersteller lesen.

■ Nachwachsende Rohstoffe aus nachhaltigem Anbau

Wer beim auf von Putzmitteln grundsätzlich auf Nachhaltigkeit achten möchte, der sollte nicht nur auf nachwachsende Rohstoffe achten. Sondern sie sollten auch nachhaltig angebaut werden. Das gilt etwa für Palmöl. Denn für die zunehmende Zahl von Ölpalmen-Plantagen werden Regenwälder zerstört.

■ Putzmittel-Tabs zum Auflösen zu Hause

Noch recht neu auf dem Markt sind Putzmittel-Tabs oder -pillen, die man erst zu Hause in Flaschen füllt und in Wasser auflöst. „Das ist eine

gute Sache“, sagt Luise Körner vom Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND). Da man kleinere Verpackungen kauft, werden Ressourcen für den Transport eingespart. Außerdem wird die Verpackung wiederverwendet und laut Produktbezeichnungen enthalten die Mittel keine umweltschädlichen Konservierungsmittel.

■ Weniger Mittel kaufen

Nachhaltigeres Putzen kann man auch auf anderem Wege angehen: Indem man mit weniger Mitteln reinigt. Luise Körner empfiehlt, „mit so wenigen Putzmitteln wie möglich zu arbeiten, sich auf einen Allzweckreiniger zu konzentrieren“. Er sollte außerdem möglichst pflanzenbasiert sein - und natürlich sparsam dosiert werden.

Zur Sparsamkeit rät auch Hauswirtschaftsmeisterin Margret Harlinghausen. Man sollte nur maximal diese fünf Mittel zu Hause haben: * einen milden Allzweckreiniger. Enthält er Zitronensäure, ersetzt er den Badreiniger. * ein Spülmittel, * ein nicht zu grobkörniges Scheuermittel, * Soda in Pulverform. Das ist laut Margret Harlinghausen fettlösend, alkalisch und hilft, Verkrustungen zu entfernen. Zudem lässt sich Soda als Abflussreiniger verwenden. Beim Putzen mit Soda sollte man wHaushaltshandschuhe tragen und das Hausmittel nicht auf einem Linoleumbelag verwenden. * Zitronensäure. Harlinghausen zieht die Säure Essigsens vor, was der Alternativtipp gegen Kalk ist. Der stark konzentrierte Essig belastet die Raumluft und kann Oberflächen schädigen. tmn

Hautpflege: Creme oder Lotion?

Creme ist nicht gleich Creme: Ob ein Hautpflegeprodukt als Feuchtigkeitscreme bezeichnet wird, als Lotion oder als Fettcreme, hängt etwa vom Verhältnis des enthaltenen Öls zum Wasser ab.

Tagescremes oder Feuchtigkeitscremes sind in der Regel sogenannte Öl-in-Wasser-Emulsionen. Die enthaltenen Wassermoleküle umschließen hier die Fettmoleküle. Laut dem Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel (IKW) spenden die Cremes dann auch besonders gut Feuchtigkeit und ziehen schnell in die Haut ein. Geeignet sind sie für normale oder eher fettige Haut. Auch Lotionen sind Öl-in-Wasser-Emulsionen. Bei ihnen ist der Wasseranteil laut der Website „Haut.de“ in der Regel aber höher als bei Cremes. Lotionen lassen sich daher besonders leicht verteilen.

Besonders reichhaltige Cremes sind hingegen Wasser-in-Öl-Emulsion. Sie enthalten also nicht nur mehr Öl als Wasser. Die Fettmoleküle umschließen hier auch die Wassertröpfchen. Wasser-in-Öl-Emulsionen sind rückfettend und reduzieren den Wasserverlust der Haut. Sie eignen bei trockener und empfindlicher Haut. tmn



Ob man zur Fettcreme oder zur Feuchtigkeitscreme greift, hängt vom Hauttyp ab.

Foto: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

Komposthaufen im Winter isolieren

Wer im Winter seinen Komposthaufen abdeckt, lässt die dort erzeugte Wärme nicht so leicht entweichen. Laut der Gartenakademie Rheinland-Pfalz sind Würmer und Kleinlebewesen so aktiver und der Kompost verrottet schneller. Das geht ganz einfach: Bedecken Sie den Haufen oder Kompostbehälter mit flach gedrückten Pappkartons, alten Teppichen oder Säcken, die mit Stroh oder Laub gefüllt sind. Und wer eine Wurmbox hat, die ansonsten draußen steht, sollte diese in der kalten Jahreszeit an einem geschützten Ort aufstellen und gut isolieren. tmn

Die Kalthauspflanzen

Grün für kühle Wohnräume



Das Zimmeralpenveilchen (Cyclamen persicum) blüht in kühlen Wohnräumen länger.

Foto: FLORIAN SCHUH/DPA-TMN

Kühle hat ihnen übrigens den Namen Kalthauspflanzen eingebracht.

Aber vom Gegenpart, den Warmhauspflanzen, sollte man sich ebenfalls nicht täuschen lassen: Auch sie brau-

chen es im Winter im Haus nicht tropisch warm. So blühe etwa das Flammende Käthchen auch bei 18 Grad mit großer Ausdauer, Begonien vertragen ebenfalls eine kühle Umgebung, so der BVE. tmn

Verschiedene Bohrer

Für einen Bohrer werden andere Bohrer benötigt als für die Schlagbohrmaschine oder den Bohrschrauber. „Die Bohrer für einen Bohrschrauber und einen Schlagbohrer lassen sich per Hand oder mit einem speziellen Schlüssel einfach in das Bohrfutter einschrauben“, sagt Michael Pommer, Trainer an der DIY Academy in Köln.

Der Bohrer hat dieses klassische Schnellspannfutter nicht, sondern ein sogenanntes SDS-plus-Bohrfutter. Es ermöglicht, dass sich der Bohrer nicht nur dreht, sondern sich außerdem bei jedem Schlag vor- und zurückbewegt. tmn

Rätselspaß am Wochenende

französischer Maler †	Verhängnis		Ort an der franz. Riviera	Messer der Schuster	Treibschlag beim Tennis	Harnsäuresatz	Sohn von Jakob im A.T.	ein Schnellzug (Abk.)	Mutter von Abel (A.T.)	Kultur, Anbau	techn.: Ausbildung	schwed. Ort in Värmland	Erdzeitalter (Steinkohle)	dt. Reiseveranstalter (Abk.)	deutscher Karikaturist		Rang beim Karate	Mensch um die Zwanzig	Jubiläum im Stadion (La ...)
Schultasche				Prügel						umweltfreundlicher Wagen									
			Zahnhauptbestandteil	Chinagrass				denken, finden		Reue empfinden							Frauenname		
Ofenrohrklappe	Stückstoffverbindung	Ziffer einer elektr. Anzeige			Gleisumstellvorrichtung		niederländische Tänzerin, Sponlin			deutsche Eiskunstläuferin			Labans Tochter (A.T.)						
Kinderhilfswerk der UNO			Abstand beim Fechten	Spinnfaden				heutiger Name des antiken Thyrus		kleiner Teich	Fragewort							Nacht werden	
		Prachtstraße (franz.)	Sternschnuppe					Filmregisseur (Alfonso)		Frage nach dem Werkzeug			Wasserfall in Südafrika				kurz für: eine		
unbeschädigt	ehem. finnische Münze	altes Maß des Luftdrucks		Verbindungsstift		ent-hültestes Getreidekorn		Lachsforellen			Verstoß gegen Gebote Gottes	Vorname der Turner							
Wegzehrung					altchin. Erfinder des Papiers	heiliger Drachenkämpfer			ölgiger Parfümgrundstoff	künstl. Wasserreservoir									
vereinigen			kennntreich	dt. Adels-haus (... und Taxis)			iranische Provinzhauptstadt	chinesische Dynastie			englisch, französisch: Alter						Flachsabfall		
	alt-röm. Wahr-sage-priester		Unter-richts-reihen		Weinort im Etsch-tal	heilen					englisch: und	Kfz-Z. Hamein							
englisch: Ende				'weiße Ameisen'	Kinder-trom-pete			Gestalt der Edda		englisch: ist	mit Bäu-men ein-gefasste Straße								
besitz-anzei-gendes Fürwort			Frauenname	Zoo				Truppen-spitze (franz.)	nord. Göttin d. ewigen Jugend								akade-mischer Grad (Abk.)		
Gondel-führer in Venedig	medizin. verwen-dete Drogen	Prophet im A.T.	früherer österr. Adels-titel		Fort am Großen Sklaven-see	Bär im ‚Dschun-gel-buch‘		kleinste vier-stellige Zahl									japa-nische Währung		
						Getränk (engl.)	schweiz. Kantons-haupt-stadt			durch-sichtige Chemie-faser									
Kinder-lages-tätte (Kw.)		russisches Kampf-flugzeug		Stadt am Nil	orient. Gedicht-samm-lung			engl. Räuber-führer (Robin)	Karibik-staat (span.)										
		altes russisches Gewicht	unrund laufen			Schell-fisch-art		dt. Mode-rator (Dieter Thomas)											
Körperbau		Hochmoor-pflanze			englisch: uns	traditioneller japan. Sport			deutsche Vorsilbe										
			Sinfonie Beet-hovens					eng-lischer Polizist											
Vorname der Autorin Blyton			altind. Gelehrten-sprache					Handel, Geschäft (engl.)											



Von vielen österreichischen Urlaubsbauernhöfen aus kann man direkt zu einer Schneeschuhtour starten. FOTO: DJD-K/WWW.URLAUBBAUERNHOF.AT

Freiheit ganz ohne Gedränge

Österreich: Urlaubsbauernhöfe in Alleinlage für den unbeschwerteten Winterspaß

Endlich wieder in alpiner Bergwelt sportlich durchstarten: Die Vorfreude darauf ist in dieser Saison besonders groß.

Ausgangspunkt für winterliche Aktivitäten können Urlaubsbauernhöfe in Österreich sein. Durch ihre Lage inmitten der Natur bieten sie

eine attraktive Auswahl an Langlaufloipen, Skitouren, Skipisten, Schneeschuh- und Wanderwegen direkt ab Hof. Auf vielen Seen ist zudem Eislaufen möglich. Bei der Rückkehr wartet ein schmackhafter Kräutertee oder ein heißer Punsch. Das Bankerl am Kachelofen wärmt schnell

auf, auf vielen Bauernhöfen kann man seine Muskeln auch mit einer Runde Sauna oder Hotpot entspannen. Infos, Kataloge zum Download und zum Bestellen sowie Buchungsmöglichkeiten gibt es unter www.urlaubbauernhof.at.

djd-k

Bewegung, Naturgenuss und Sightseeing

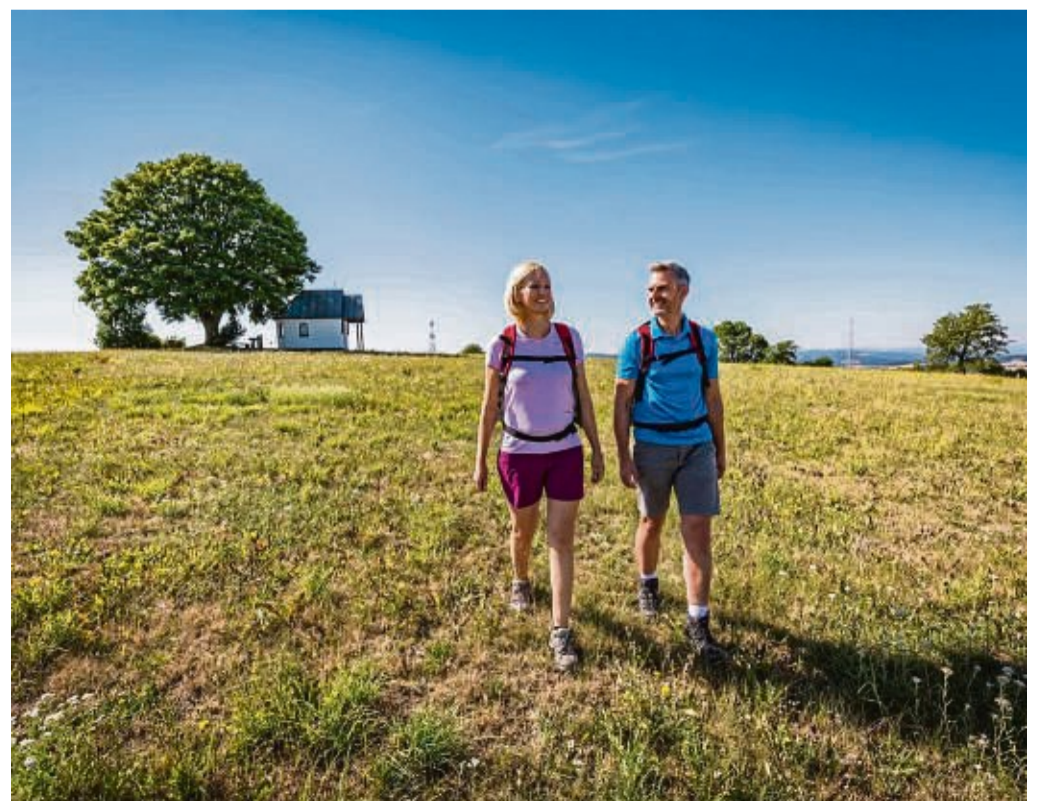
Vielseitige Wandererlebnisse rund um Weiden in der Oberpfalz

Mittelgebirgslandschaften wie der Oberpfälzer Wald sind beliebte Wanderregionen. Rund um die sehenswerte Stadt Weiden kommen Bewegungshungrige, Kulturinteressierte und Genießer gleichermaßen auf ihre Kosten. Von hier führen Tourenvarianten unter anderem zum Goldsteig, dem längsten Qua-

litätswanderweg Deutschlands, und zu Aussichtspunkten wie dem Dreifaltigkeitsberg. Eine Einkehr in einem der am Wegesrand liegenden Gasthöfe lohnt sich nicht nur wegen der regionalen Kulinarik. Fast überall in der nördlichen Oberpfalz kann man seinen Durst auch mit einem

süffigen „Zoigl“ löschen und hat mit dem untergärtigen Bier gleichzeitig ein immaterielles Kulturerbe Bayerns im Glas. Unter www.weiden-tourismus.info gibt es ausführliche Tipps zu Wanderungen, Sehenswürdigkeiten und Gastronomie.

djd-k



Ein Weg von Weiden in der Oberpfalz zum Goldsteig führt über den Dreifaltigkeitsberg. FOTO: DJD-K/TOURISTIKINFORMATION WEIDEN/THOMAS KUJAT